

AU BANC D'ESSAI : PLATINE VINYLE



SPÉCIFICATIONS CONSTRUCTEUR : Table de lecture analogique à entraînement par courroie. Vitesse 33 et 45 trs/mn. Changement de vitesse manuelle par mise en place d'une nouvelle poulie ou électronique PS (en option). Plateau : Ø 315 mm. Poids : 4 kg. Livrée avec ou sans le bras "Stogi". Dimensions : 400 x 300 x 140 mm. Poids : 13 kg. Support granit en option. Origine : Slovenie. Prix indicatifs : 7 990 F sans bras et 12 990 F avec bras. Coordonnées en fin de revue.

KUZMA STABI "S"

Une platine analogique au "design" aérien, dont le minimalisme mécanique n'est que la résultante de l'optimisation de sa fonction.

Kuzma est la marque des platines et bras fabriqués par la firme slovène KAT Ltd dirigée par Frank Kuzma. Depuis vingt ans, cette société poursuit des recherches au service de la lecture analogique. Malgré le quasi-monopole actuel des sources numériques, elle a su conserver la fidélité d'amateurs de vinyles par la qualité et le sérieux de ses fabrications. La gamme actuelle, outre l'ensemble faisant l'objet du présent banc d'essai, comprend le modèle "Stabi

Reference" et le bras "Stogi Reference". KAT annonce aussi deux nouveautés pour 1999: un bras "Stogi S" unipivot d'un excellent rapport qualité / prix et une platine de prestige, la "Super Stabi Reference" équipée d'un plateau de 24 kg entraîné par deux moteurs, l'ensemble faisant 90 kg !

LA PLATINE "STABI S" est à la fois simple et rassurante... Simple par le fait d'une mécanique dont la fonction a prévalu lors de la conception d'un minimum de pièces

constitutives. Rassurante, parce que ces quelques pièces sont d'une fabrication de premier ordre et "respirent" l'expérience et le "bien pensé" du concepteur. Pratiquement livrée en "kit", la Stabi S est constituée en tout et pour tout de quatre pièces principales : l'embase en T, le bloc moteur, le contre-plateau avec l'axe et le plateau lui-même...

Le support en T est réalisé en laiton massif tubulaire de 50 mm de diamètre. Autant dire qu'il participe amplement au poids total. A chaque extrémité des branches du T, des

joint toriques assurent à la Kuzma trois points d'appui, gage d'une stabilité sans faille... En premier lieu, il doit être positionné sur une base stable et lourde, comme la plaque en granit fournie pour l'occasion par le distributeur français. Au centre de gravité de cette base a été placé le palier recevant l'axe du plateau qu'il faut préalablement remplir avec la petite réserve d'huile fournie parmi les accessoires. Le support du bras, tourné dans la même matière, possède un trou central excentré. Il permet, par simple rotation, une latitude de réglage pour caler correctement la distance entre les axes du bras et du plateau. Le blocage s'effectue par une vis à six pans.

Le bloc moteur indépendant se positionne en regard du grand axe à environ 10 mm, afin d'obtenir une tension correcte sur la courroie d'entraînement. La poulie à gorge unique correspond à la vitesse de 33 1/3 trs/mn. Le passage au 45 trs/mn impose de rajouter une bague torique qui se bloque sur la partie inférieure conique de la poulie d'origine... C'est simple et fiable et la contrainte est fort relative du fait du peu de 45 trs au sein des collections des audiophiles ! Un petit interrupteur fixé à la base du carter-moteur sert à la mise en marche.

L'axe de Ø 10 mm est solidaire d'un contre-plateau de 170 mm de diamètre. Il sert à positionner la courroie plate avant la mise en place du plateau, réalisé d'une seule pièce, en aluminium d'où son poids de 4 kg et son inertie. Le couvre-plateau est directement collé dessus. D'une épaisseur de 1 mm, il est réalisé en textile caoutchouté. Sa surface "accroche" bien. L'ensemble sonne très mat à la frappe.

LE BRAS "STOGI", vendu séparément, est plutôt du type monolithique avec une coquille porte-cellule intégrée à un tube droit assez épais, rap-

pelant les productions Linn. Le constructeur précise d'ailleurs la parfaite compatibilité du support fourni avec les platines Linn Sondek.

L'articulation se fait à partir de roulements à billes de grande précision de classe ABEC 5. Ils sont encastrés dans des pièces de fonderie particulièrement épaisses et rigides. La masse effective est de 12,5 g. La qualité de l'ajustage permet de réduire à moins de 10 mg les forces de frottements rapportées à la pointe.

L'équilibrage et la force d'appui se règlent par l'intermédiaire d'un seul et unique contre-poids arrière qui se visse sur le filetage du tube. Une fois réglé, il se bloque par l'intermédiaire de deux vis six pans.

La hauteur se fixe naturellement en faisant coulisser la base du bras dans le support livré avec la "Stabi S". Enfin, le réglage de l'anti-skating est assuré par le déplacement d'un poids coulissant sur un support en L assurant le rôle de levier. Celui-ci est relié au bras par l'intermédiaire d'un classique fil de nylon.

Le lève-bras est amorti par bain d'huile et le câble intégré, d'origine Cardas ou Van den Hul, comporte un fil torsadé pour la mise à la masse de l'ensemble.

LA MISE EN ŒUVRE ne pose pas de problème particulier, si ce n'est les réglages habituels (de moins en moins !) du couple bras-cellule. Avec une longueur effective de 229 mm, la distance optimale de perçage par rapport à l'axe du plateau est de 212 mm. Ceci se fait par le positionnement du support excentré sur la platine. Les vis de réglages de ce dernier ne servant qu'à régler la hauteur du bras. Il ne reste plus qu'à fixer la cellule pour un *overhang* de 18 mm (distance entre axe du plateau et pointe lectrice). Puisque nous parlons des réglages, rappelons aussi que l'alignement de la cellule se fait aux distances de 60 et 120,9 mm par rapport à l'axe, points où s'annule théoriquement l'erreur de piste. J'en vois qui commencent à apprécier la convivialité de leur lecteur CD... Une vis, placée sous le tube du bras permet une légère rotation de celui-ci pour corriger un éventuel dévers.

Pour ce test, la cellule utilisée était une bobine mobile Denon DL 103 Gold, réglée à 2,3 g de force d'appui. Sa compliance moyenne s'adapte bien à un bras assez lourd. Le transformateur pour MC était d'origine Partridge et la correction RIAA réalisée à partir d'un montage à tubes ECC 83.

Philippe Viboud



La base en laiton massif en forme de T a un look très station "Mir"... Le palier de la platine Kuzma "Stabi S" est rempli d'huile avant la pose de l'axe et du contre-plateau.

Appréciations d'ensemble

TEST N°1

Jacques Brel : "Jojo"
Barclay 96010.

J.H. Le timbre général est plus velouté, plus doux que dans la version CD. On capte les moindres inflexions de la voix.

Ph.V. On retrouve d'emblée le *feeling* de l'analogique sur la voix. Bien articulée, elle "coule" avec facilité, restant toujours bien positionnée par rapport à la guitare.

TEST N°2

Johann Strauss : "Die Fledermaus"
DG 270 7088

J.H. Si la dynamique n'atteint pas celle de la version CD, on entend, malgré le léger bruit de surface, beaucoup d'ambiance, de détails.

Ph.V. Ce disque mythique au niveau prise de son est ici reproduit avec un excellent effet spatial, à la fois réaliste et stable. Seule la dynamique reste un ton en dessous.

TEST N°3

Felix Mendelssohn : "Concerto pour violon op.64"
DG 2531 304

J.H. Cette fois, le vinyle semble l'emporter largement en raffinement de timbre par rapport au CD du même enregistrement. C'est doux, défini et très riche en harmoniques.

Ph.V. Très beau violon, bien stabilisé dans l'espace et surtout mieux timbré que sur la version CD... Par contre, le registre grave mériterait une meilleure articulation.

TEST N°4

Archie Shepp / Horace Parlan : "Trouble in mind"
Steeple Chase SCS 1139

J.H. Le timbre du saxophone est tout à fait réaliste même si l'instrument semble un peu grand entre les enceintes. Impression de "mordant doux" sur les attaques.

Ph.V. Sur ce passage un peu "usé", le bruit de fond reste bien réparti et séparé du message musical. Les timbres du saxophone ont autant de réalisme que de noblesse.

TEST N°5

Cantate Domino : "Julsång"
Proprius 7762

J.H. On note à travers des limites inhérentes au vinyle, une sorte de douceur raffinée, de charme inexprimable. Beau, très agréable.

Ph.V. Même si certaines "grosses" platines offrent plus d'ampleur et de dynamique, la Stabi S reste équilibrée et articulée sur le chœur.

• Les différents réglages et retouches nécessaires pour extraire la quintessence de la table de lecture Kuzma Stabi S n'ont pas été vains. Ils ont été récompensés tout d'abord par une meilleure lisibilité des messages complexes, ensuite par l'obtention de plans sonores plus précis, plus stables. Après quoi le résultat d'ensemble s'est avéré tout à fait excellent, même sur des disques assez usés, le bruit de fond, plus discret que parfois, n'engendrant pas de dégradation sensible du signal musical. Superbe filé sur les fins de notes. On n'est pas loin des grandes mais le prix n'est pas le même !

Jean Hiraga

• Après avoir peaufiné les réglages et les associations bras / cellule / préampli, la Kuzma "Stabi S" s'est avérée une excellente platine... Posée sur une base stable, aucun accrochage n'a été constaté, même à fort niveau. La stabilité de l'image sonore et le filé sur l'extinction des notes démontrent les qualités conjointes de l'entraînement et du plateau dont la masse importante joue bien son rôle de volant d'inertie. La tenue du grave et le rendu des micro-informations empêchent d'atteindre l'écoute "magique" des platines de prestige, mais le poids et surtout le prix ne sont pas les mêmes... Un choix autant technique qu'esthétique pour poser près de votre dernier lecteur... DVD !

Ph. Viboud

Cotations :

- Dynamique subjective : 8/10
- Définition : 8,5/10
- Effet stéréophonique : 9/10
- Cohérence d'ensemble : 9,5/10

Conseils d'utilisation : Mérite d'être associé à un préamplificateur dynamique. La cellule et les câbles auront évidemment une grande influence au même titre que l'inertie du support.

INTENSITÉ SONORE



Grave Medium Aigu

Équilibre subjectif global